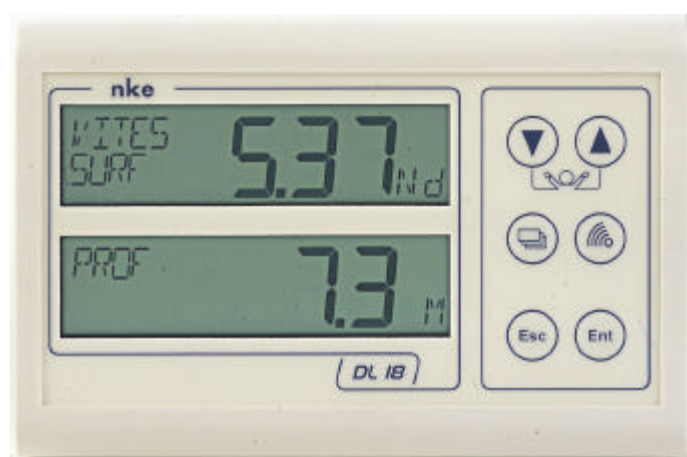
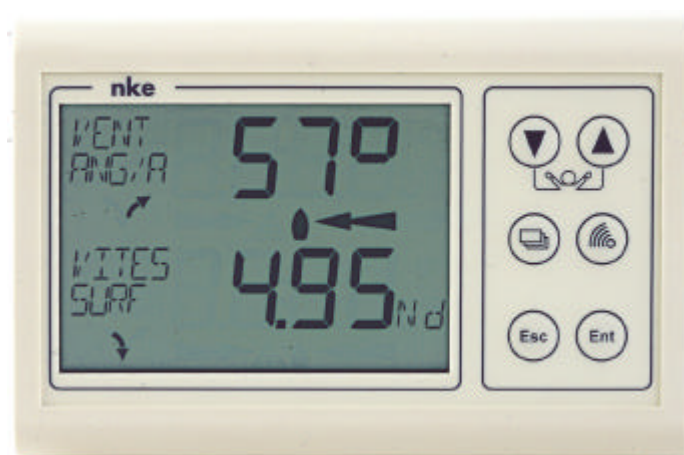


Multifunzione

PERFORMANCE e DL18

Riferimento prodotto : PERFORMANCE 90-60-182 - DL18 90-60-340



ISTRUZIONI UTILIZZATORE

e

FOGLIO DI INSTALLAZIONE

nke - Compétition voile

Z.I. Kerandré - Rue Gutenberg - 56700 HENNEBONT - FRANCE
<http://www.nke.fr> - Service SAV Tel : 0 892 680 656.

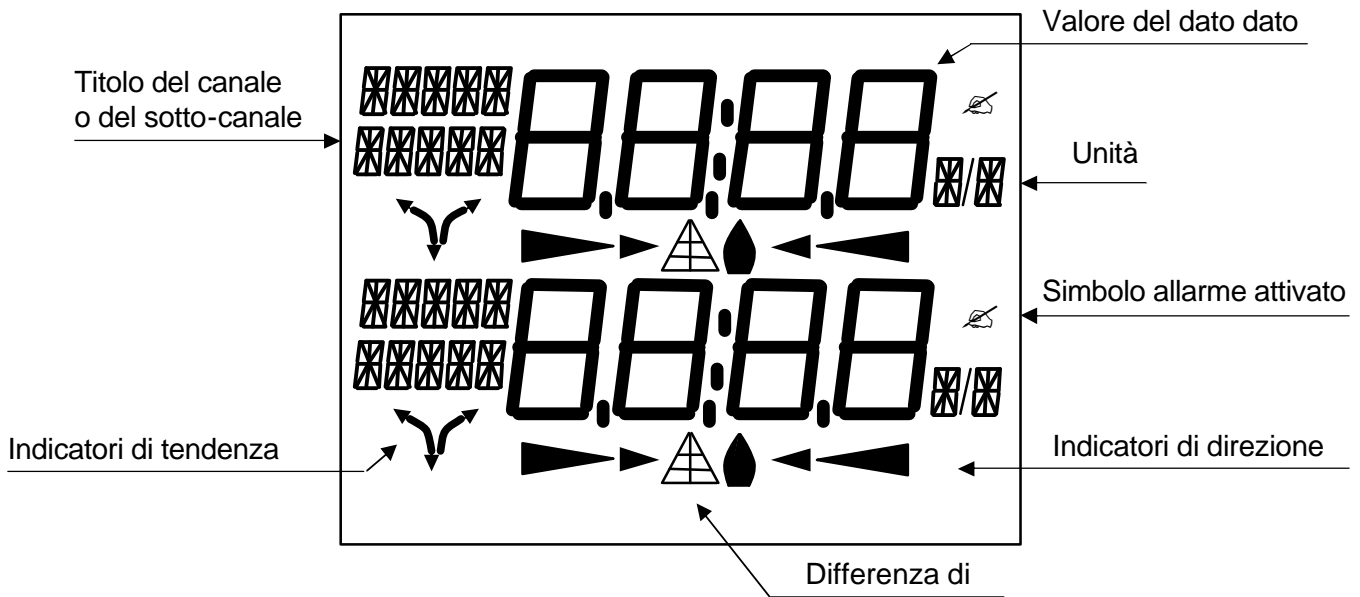
SOMMARIO

1	UTILIZZAZIONE.....	3
1.1	PRESENTAZIONE.....	3
1.2	LISTA DEI CANALI CREATI	5
1.3	FUNZIONI DEI TASTI DEL COMANDO.....	6
1.4	SELEZIONE DEI CANALI	7
1.5	CHE COSA E' UN SOTTOCANALE ?.....	7
1.6	REGOLAZIONE DEGLI ALLARMI.....	8
1.7	MASCHERATURA DEI CANALI	10
1.8	REGOLAZIONE DELL' ILLUMINAZIONE	11
1.9	SCELTA DELL' UNITA.....	11
1.10	REINIZIALIZZAZIONE DEL LOG GIORNALIERO.....	12
1.11	ELEZIONE DELLE LINGUE	12
1.12	UTILIZZAZIONE DEL CRONOMETRO	13
1.13	GLI INDICATORI DI TENDENZE E DI POSIZIONI.....	14
1.14	CARATTERISTICHE TECNICHE	15
1.15	VERSIONE SOFTWARE.....	15
1.16	DIAGNOSI DEI GUASTI 1° LIVELLO.	15
1.17	INIZIALIZZAZIONE DEL <i>PERFORMANCE</i> E DEL <i>DL18</i> : CONFER CAPITOLO 3.6	15
2	CALIBRAZIONE DEI TRASDUTTORI.....	16
2.1	PROCEDIMENTO DI REGOLAZIONE DU COEFFICIENT DI CALIBRATION.....	16
2.2	PROCEDIMENTO DI REGOLAZIONE DELL' OFFSET.....	16
2.3	AUTOCOMPENSO DELLA BUSSOLA FLUXGATE	17
3	INSTALLAZIONE.....	18
3.1	LISTA DI PACCO :	18
3.2	LISTA DI ACCESSORI	18
3.3	PRECAUZIONI DI INSTALLAZIONE	18
3.4	MONTAGGIO COME UN' APPLIQUE SULLA PARETE	18
3.5	ALLACCIAMENTO AL <i>BUS TOPLINE</i>	20
3.6	INIZIALIZZAZIONE DEL <i>PERFROMANCE</i> E DEL <i>DL18</i>	21

1 UTILIZZAZIONE

1.1 Presentazione

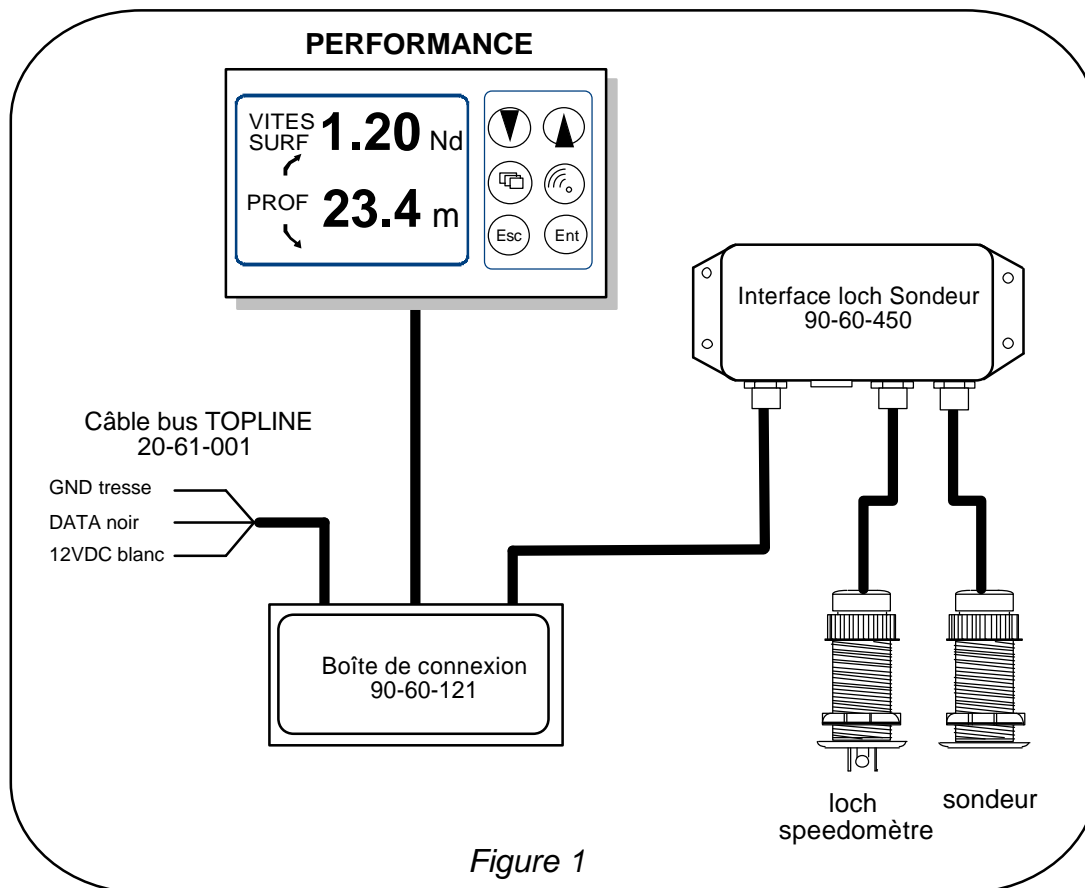
Il **Multifunzione PERFORMANCE** ed il **Multifunzione DL18**, sono displays della gamma **TOPLINE**. Le sue due linee di display, di tecnologia LCD alta definizione, offrono una eccellente leggibilità ed un grande angolo di vista dei dati esposti, di giorno e di notte. Si connettono al **bus TOPLINE** della sua installazione e visualizzano tutti i canali disponibili sul bus.



Il **PERFORMANCE** si differenzia dal **DL18** con la visualizzazione di indicatori di tendenza e di direzione (capitolo 15), così come la pubblicazione dei canali performance (capitolo 23).

Architettura dell'installazione

La presenza delle attrezzature nello schema più avanti solo è a titolo indicativo, e non rappresenta il materiale della sua installazione.



1.2 lista dei canali creati

Il display principale, che sia il **Performance, il DL18** o un altro display qualsiasi **TOPLINE**, ed ogni sensore **TOPLINE**, creano automaticamente i suoi canali rispettivi quando sono connessi al **bus TOPLINE**. Consultate le istruzioni dei sensori e degli strumenti per conoscere i suoi canali.

	Designazione del canale
Canali creati per il Performance ed il DL18, quando sono maestri	Rotta magnetica
	Angolo vento apparente
	Velocità vento apparente
	Profondità
	Velocità superficie
	Velocità massima e media
	Distanza e rotta uomo in mare
	Configurazione
	Tensione bus
	VMG
	CMG
	Velocità vento reale
	Angolo vento reale
	Direzione vento reale
	Rotta corretta
	Distanza valutata
	Angolo valutato
	Log totale
Log giornaliero	
Canali NMEA esposti	Velocità fondo e rotta fondo
	Longitudine e latitudine
	Distanza di rotta
Canali NMEA Esposti per il Performance	Angolo ottimale vento
	Angolo ottimale VMG
	Angolo ottimale CMG
	Rendimento di bolina
	Rendimento polare
	Velocità bersaglio
	Rotta sull'altro bordo

Noti che i canali **VEL MAX** e **VEL MEDIA** sono esposti alternativamente sopra un unico schermo. Per predefinito, questi canali sono valutati con la velocità superficie, ed in assenza di quest'ultima, saranno valutati con la velocità fondo. Questi valori, medio e massimo, sono valutati dalla messa in tensione della sua installazione. Lei può inizializzare questi canali, senza spegnere il bus : selezioni il canale **VEL MAX** o **VEL MEDIA** e poi preme 2 secondi sul tasto ? .

1.3 Funzioni dei tasti del comando

- Tasto basso e tasto alto

Questi tasti permettono di cambiare di canale alla visualizzazione. Permettono ugualmente aumentare o diminuire un dato in corso di modificazione.

- Tasto

Prema sopra questo tasto, per selezionare il canale della linea dall'alto o il canale della linea dal basso.

- Tasto

Questo tasto permette di convalidare le regolazioni che Lei esegue. Permette anche di accedere ai sotto canali **filtraggio**, **unità** e **calibrazione**.

- Tasto

Prema sopra questo tasto per lasciare il modo regolazione. Una pressione breve sopra questo tasto permette anche di accedere alla regolazione del livello di illuminazione.

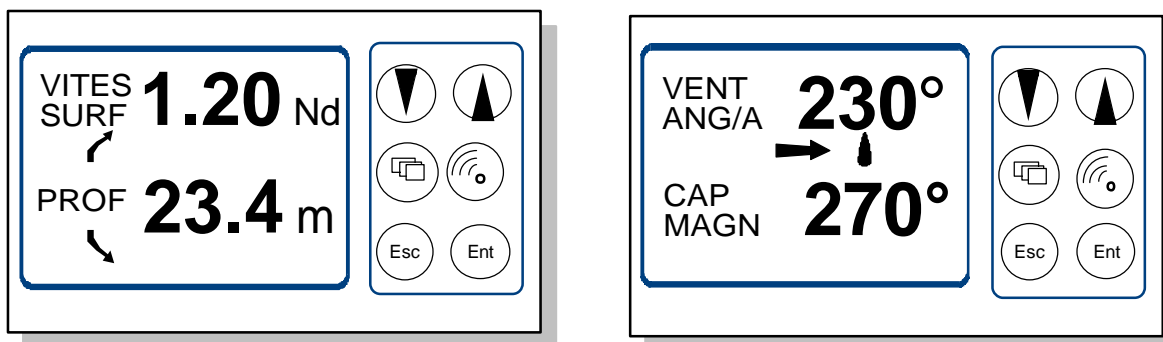
- Tasto allarme

Una pressione breve sopra questo tasto, permette di accedere alle regolazioni dei allarmi.




1.4 Selezione dei canali

Le due linee di visualizzazione del **Multifunzione PERFORMANCE** o **Multifunzione DL18** sono indipendente. Configuri la visualizzazione secondo i suoi bisogni :

Esempi di visualizzazione :



Procedimento

- Prema sopra , per selezionare il canale della linea dall'alto o il canale della linea dal basso : la linea selezionata lampeggia,
- Con l'aiuto dei tasti  e , selezioni nella lista il canale che Lei vuole visualizzare,
- La sua nuova visualizzazione è automaticamente memorizzata.

1.5 Che cosa è un sottocanale ?

I sottocanali corrispondono ai parametri di regolazione e di display degli canali. Per esempio, i sottocanali del canale **velocità superficie** sono :

- La regolazione dell'**allarme alto** e dell'**allarme basso**.
- L'**unità** di misura : in nodi o en km/h,
- la regolazione del **filtraggio**,
- L'**offset** ed il **coefficiente di calibrazione** : calibrazione del sensore log-speedometro,

I capitoli seguenti spiegano nei dettagli, come accedere ai sottocanali per il canale principale ed effettuare le regolazioni.

1.6 Regolazione degli allarmi

La regolazione di un allarme, gli permette di sorvegliare il valore di un canale. Quando la soglia regolata in anticipo è superata, un messaggio di allarme è esposto ed un allarme sonoro è attivato. Per esempio, lei può regolare una soglia alta ed una soglia bassa sopra il canale **velocità superficie**.

L'**allarme alto** scatta quando il display è superiore alla soglia programmata.

L'**allarme basso** scatta quando il display è inferiore alla soglia programmata.

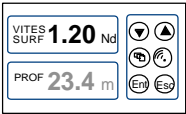


Per annullare l'allarme di un canale, immessi il valore **0** nel allarme alto e l'allarme basso.

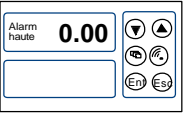

Noti che per i canali angolari come la **rotta magnetica** o l'**angolo di vento**, i sottocanali di allarmi sono la **base allarme** e la **fascia allarme**.

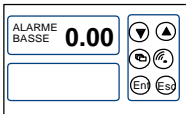



Così, la regolazione degli allarmi gli permette di sorvegliare efficientemente la sua installazione **TOPLINE** ed il buon funzionamento della sua barca.

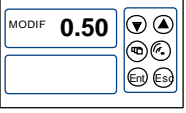



ATTENZIONE : I canali **temperatura aria** e **temperatura acqua** sono particolari. Per annullare l'allarme di questo canale, immetta il valore **0** quando l'unità è il grado Fahrenheit, o **-17.7** quando l'unità è il grado Celsius.

1.6.1 Procedimento di regolazione

1  A l'aide des touches   sélectionnez le canal dont vous souhaitez régler une alarme

2  Appuyez sur la touche  pour accéder aux sous-canaux d' **ALARMES**

3  A l'aide des touches   sélectionnez le sous-canal **ALARME HAUTE ou ALARME BASSE**. Appuyez sur  pour valider

4  A l'aide des touches   modifiez l'alarme puis validez par la touche 

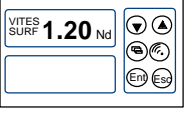

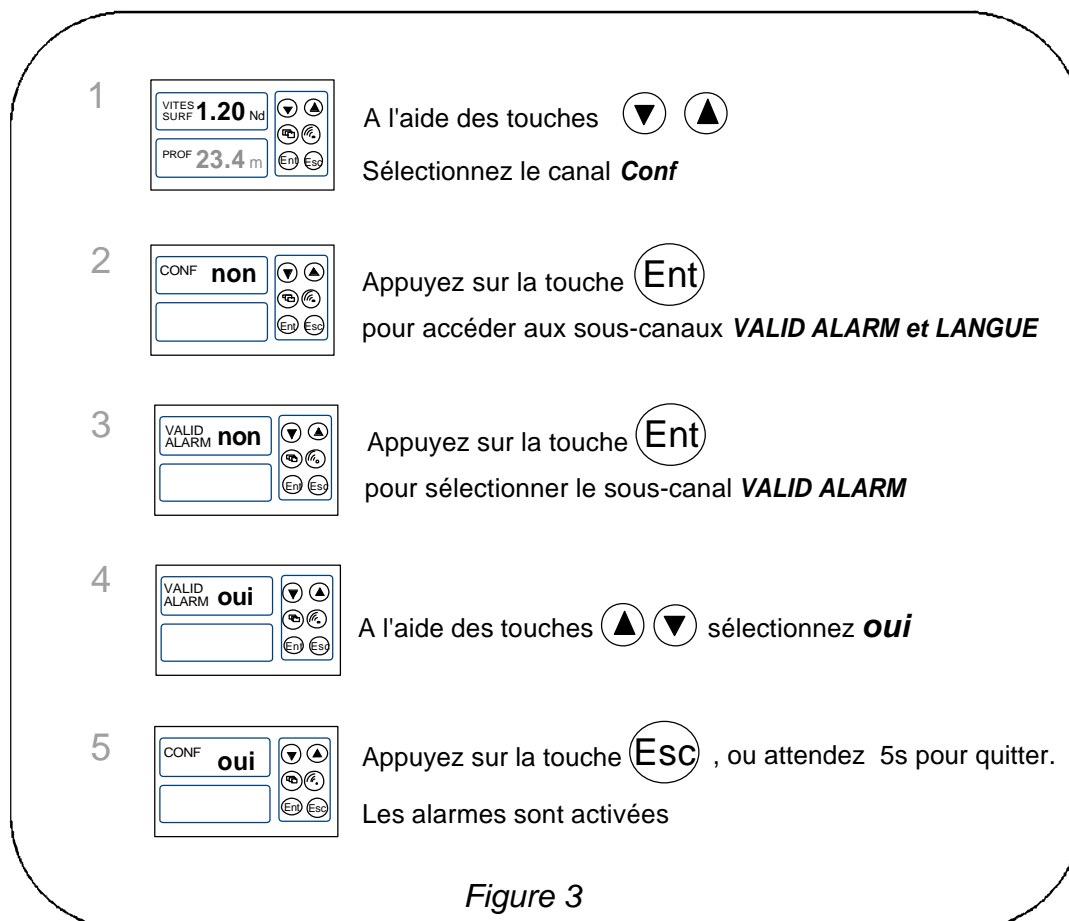
5  Appuyez sur la touche  ou attendez 5s pour quitter
Le nouveau réglage est gardé en mémoire

Figure 2

1.6.2 Procedura per attivare e disattivare gli allarmi

Dopo aver regolato gli allarmi, lei può attivare o disattivare l'insieme degli allarmi. Quando gli allarmi sono attivati, il simbolo allarme qui sotto appare a finestra giù del display :



Noti che, quando un allarme si attiva, Lei può sospendere l'allarme sonoro durante 10 minuti, per una pressione breve sopra un tasto qualsiasi.

1.7 Mascheratura dei canali

Il livello di **mascheratura** di un canale determina la frequenza di aggiornamento del dato esposto.

Per esempio, per mare agitato quando il barco muove molto, è interessante aumentare la mascheratura del canale velocità per stabilizzare il valore esposto. Al contrario, per mare calmo, una mascheratura debole sarà preferito per ottenere una risposta veloce del display.

La **mascheratura** è regolabile fra **1** e **32**, e per predefinitone il valore è **8**. Più questo valore è debole, più la frequenza di aggiornamento è importante.

Procedura di regolazione della mascheratura

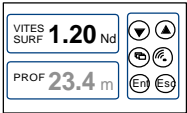


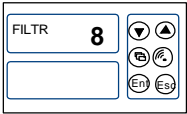

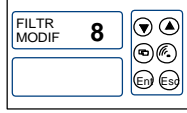

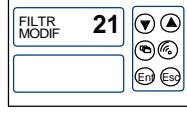



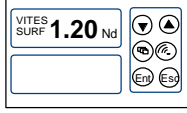

- 1  A l'aide des touches  
Sélectionnez le canal dont vous souhaitez filtrer la valeur
- 2  Appuyez sur la touche  pour accéder aux sous-canaux
- 3  Appuyez sur la touche  pour accéder au menu de réglage **modif filtre**
- 4  A l'aide des touches  
modifiez la valeur du filtrage puis validez par la touche 
- 5  Appuyez sur la touche  , ou attendez 5s pour quitter.
Le nouveau réglage de filtrage est gardé en mémoire

Figure 4

1.8 regolazione dell'illuminazione

I displays della gamma **TOPLINE** hanno cinque livelli di retro-illuminazione : 0 = non c'è illuminazione, 1 corrisponde al livello di illuminazione minimo e 4 al livello massimo. Lei può regolare il livello di illuminazione, o solo sopra questi displays, o sopra l'insieme dei displays **TOPLINE** della sua installazione :

Procedimento

- Prema sopra **Esc**, per accedere alla regolazione dell'illuminazione,
- Con l'aiuto dei tasti **▼** e **▲**, regoli il livello di illuminazione da **0** fino a **4**,
- per applicare la regolazione all'insieme dei displays, premi sopra **Ent**,
- dopo 5s, il display lascia automaticamente il modo regolazione.

1.9 Scelta dell'unità

Lei può scegliere le unità di displays dei canali :

- in nodi o in km/h per il log/speedometro e la velocità fondo (GPS),
- in nodi o in m/s per l'anemometro,
- in gradi Fahrenheit o in gradi Celsius per la temperatura
- in metri o in piedi per lo scandaglio.

Procedura di regolazione dell'unità

The diagram shows five sequential steps for changing the unit of measurement on the display. Each step includes a screenshot of the display and instructions on which keys to press.

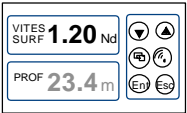
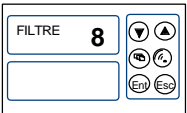
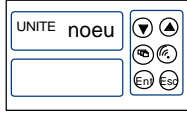
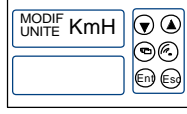
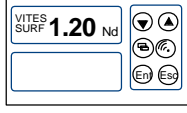
- 1**  A l'aide des touches **▼** **▲** sélectionnez le canal dont vous souhaitez changer d'unité
- 2**  Appuyez sur la touche **Ent** pour accéder aux sous-canaux
- 3**  A l'aide des touches **▼** **▲** sélectionnez le sous-canal **UNITE**
validez par la touche **Ent**
- 4**  A l'aide des touches **▲** **▼** modifiez l'unité puis validez par la touche **Ent**
- 5**  Appuyez sur la touche **ESC** ou attendez 5s pour quittez.
La nouvelle unité est gardée en mémoire




Figure 5

1.10 Reinizializzazione del log giornaliero

Sui suoi displays dei canali, lei ha il **log giornaliero** ed il **log totale**.

Lei userà il **log giornaliero** per contare il numero di miglia nautiche effettuate al momento di una navigazione. Il valore è memorizzato quando l'alimentazione della sua installazione est coupée. La reinizializzazione del canale **log giornaliero** gli permetterà di contare il numero di miglia della navigazione seguente.

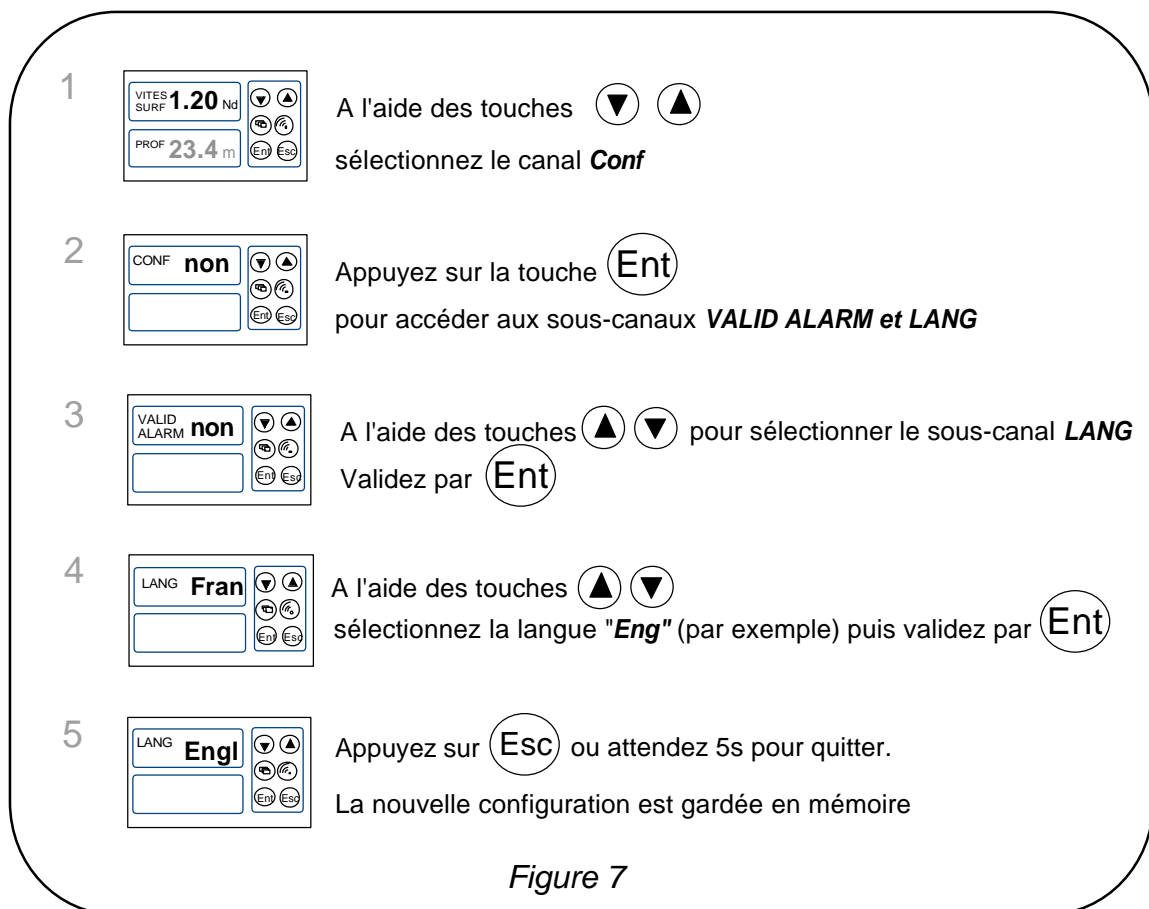
Procedura di reinizializzazione del log giornaliero

- con l'aiuto dei tasti  e , selezioni il canale **LOG GIOR**,
- poi prema sopra il tasto , fino a che il log sia reinizializzato.

Il **log totale** indica il numero di miglia nautiche effettuate dall'installazione della sua **interfaccia log sensore**. Solo una inizializzazione completa della suo **interfaccia log sensore** permette la reinizializzazione **log totale**. Si effettua con l'inizializzazione del canale **velocità superficie**.

1.11 Elezione delle lingue

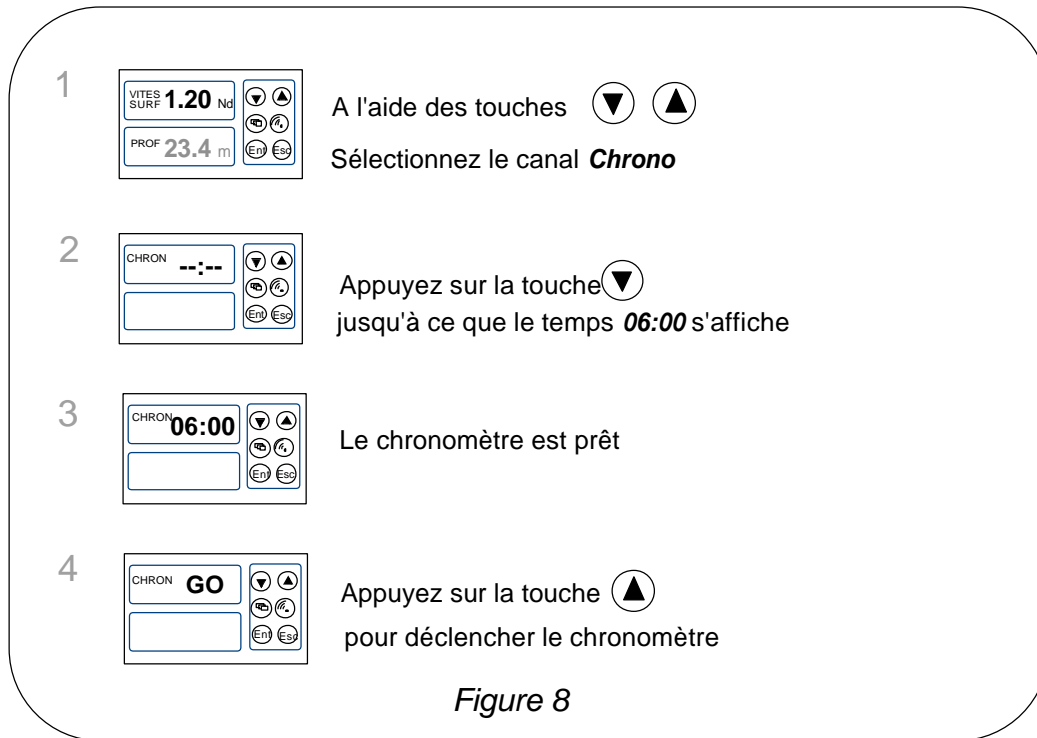
Lei può configurare il **PERFORMANCE** ed il **DL18** in una di queste sei lingue proposte: francese, inglese, italiano, spagnolo, tedesco ed olandese.





1.12 Utilizzazione del cronometro













Il **Multifunzione** integra un cronometro di regata. I tempi per predefinitone sono T1= 6mn e T2 = 4mn.

1.12.1 Azionamento del cronometro





Noti che se Lei non ha attivato il cronometro esattamente al top partenza, Lei può sincronizzare lo sconto del crono in T2, al tempo intermedio, premendo sopra il tasto  . In corso di procedura, Lei può anche ritornare al T1 premendo sopra il tasto  . Il cronometro da T1= 6.00 minuti, per una nuova partenza.

1.12.2 Regolazione di T1 e T2

- ? Con l'aiuto dei tasti  e  ,selezioni il canale **CRONO**,
- ? prema sopra  : il messaggio **init T1** apparisce,
- ? prema sopra  per selezionare **init T1**,
- ? modifichi il valore di T1 con l'aiuto dei tasti  e  , poi convalidi premendo sopra  ,
- ? prema sopra  per selezionare **init T2**,
- ? modifichi il valore di T2 con l'aiuto dei tasti  e  , poi convalidi premendo sopra  ,
- ? prema sopra  o aspetti 5s, per lasciare il modo regolazione.

1.12.3 Funzione uomo a mare

Prema simultaneamente durante 5 secondi sopra i tasti  e , per attivare l'allarme « uomo a mare ». Quando uno speedometro ed una bussola sono connessi al **bus TOPLINE**, i displays indicano allora automaticamente, la rotta e la distanza valutate per raggiungere il uomo a mare. Se la sua installazione solo comprende uno speedometro, allora sola la distanza valutata sarà visualizzata.

Per disattivare l'allarme «Uomo a mare», Lei deve tagliare l'alimentazione della sua installazione **TOPLINE**.

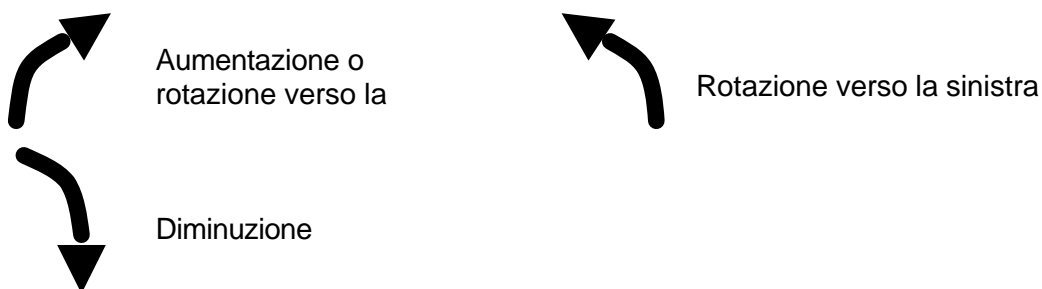
1.13 Gli indicatori di tendenze e di posizioni

Il **Multifunzione Performance** visualizza indicatori di tendenze e di posizione per differenti canali.

Gli indicatori di tendenza :

- La tendenza di aumentazione o di diminuzione per i canali : velocità superficie, velocità vento apparente, velocità vento reale, VMG, CMG, profondità, differenza di rotta, temperatura dell'acqua, temperatura dell'aire, velocità verso waypoint
- La tendenza di rotazione a sinistra o a destra per i canali : angolo di vento apparente, angolo di vento reale, rotta magnetica, sbandamento, direzione vento reale, angolo dell'albero

Gli indicatori di posizione :



L'indicatore di direzione del vento per i canali vento reale, vento apparente, sbandamento,




angolo di barra, deriva.

1.14 Caratteristiche tecniche

- Alimentazione : 10 fino a 16VDC
- Consumo : 22mA senza illuminazione e 90mA con illuminazione
- Tenuta stagna : IP67
- Peso : 400g cavo compreso
- Cavo bus: Ø 5.0 ? 0.3 – peso : 34 g/m.
- Dimensioni : altezza = 97mm ; larghezza = 147mm ; spessore = 25mm
- Temperatura di funzionamento : -10°C fino a +50°C
- Temperatura di immagazzinaggio : -20°C fino a +60°C
- Angolo di vista orizzontale : superiore a 120°
- Angolo di vista verticale : superiore a 90°
- Altezza dei caratteri : 18 mm per il canale, e 6 mm per il titolo e la unità.

1.15 Versione software

Lei può consultare la versione del software del display. Per questo, selezioni il canale *CONF*, mantenga una pressione sopra il tasto . La versione del software apparisce allora sullo schermo.

1.16 Diagnosi dei guasti 1° livello.

Questo capitolo può permettergli di far fronte, senza perdita di tempo, agli incidenti benigni che non richiedono l'intervento di un specialista. Prima di prendere contatto con l'assistenza tecnica, consulti la tabella d'aiuto alla riparazione qui sotto.

Guasti	Cause possibili e soluzioni
L'installazione <i>Topline</i> non rivela il display	Il cavo bus non è o non è bene collegato alla cassa di collegamento : verifichi l'allacciamento ed il collegamento nella cassa di collegamento. Verifichi lo stato dei cavi : non devono avere tracce di usura o di sezione .
Il suo display indica « <i>défaut batterie</i> ».	Controlli la tensione della sua batteria con un voltmetro : la tensione in funzionamento deve essere superiore a 10VDC. Verifichi che la batteria è abbastanza caricata .
Il suo display indica « <i>Data wire error</i> »	Verifichi l'allacciamento del cavo nero (cavo di dati) nella cassa di connessione : è possibile che sia connesso per errore alla massa o al 12V.
Il suo display indica il messaggio « <i>collision error</i> »	È possibile che si siano due displays maestri (al indirizzo 1) sulla sua installazione : verifichi gli indirizzi, se è il caso, reinizializzi uno dei displays.
Il suo display indica « <i>Pan</i> » sopra un canale.	Verifichi il sensore di questo canale : è possibile che sia deteriorato o disconnesso.
Il suo display indica « <i>Vedere bus error</i> » sopra un canale quando Lei accede ai sotto-canali.	Verifichi il sensore di questo canale, verifichi il cavo di collegamento deteriorato o disconnesso:
Il suo display indica « <i>Error Eprom</i> ».	Reinizializzi il suo display. Se il messaggio d'errore persiste, contatti il suo distributore.

Se Lei non riesce a risolvere il problema, contatti il suo distributore.

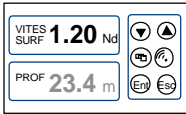
1.17 Inizializzazione del *PERFORMANCE* e del *DL18* : confer capitolo 3.6



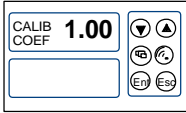
2 CALIBRAZIONE DEI TRASDUTTORI


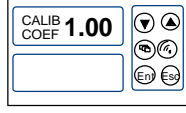
Ogni trasduttore **nke** è regolato in fabbrica. Tuttavia, una calibrazione è necessaria per adattare il trasduttore alle specificità della sua barca ed ottenere una precisione di misura ottimale. Segua la procedura di calibrazione qui sopra, visualizzando le regolazioni sopra un display.



Si riferisca al manuale d'installazione del trasduttore **TOPLINE** che Lei vuole calibrare.




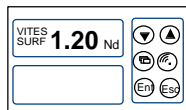
2.1 Procedimento di regolazione du coefficient di calibration

- 

A l'aide des touches   sélectionnez le canal dont vous souhaitez modifier le coefficient de calibration
- 

Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que les sous-canaux de calibration **CALIB COEF** et **CALIB OFFSE** s'affichent
- 

Appuyez sur la touche  pour sélectionner le sous-canal **modif CALIB COEF**
- 

A l'aide des touches   entrez le nouveau coefficient puis validez par la touche 
- 


Appuyez sur la touche  ou attendez 5s pour quitter.
Le nouveau réglage est gardé en mémoire

Figure 6

ATTENZIONE : il parametro **calib coef** è un coefficiente moltiplicatore. Questo valore non deve mai essere zero. Per predefinitone questo coefficiente è **1.00**. Se non è il caso, prima di cominciare una calibrazione immetta il valore **1.00**.

2.2 Procedimento di regolazione dell'offset

Segue la procedura qui sotto e scelga il sottocanale **OFFSET**.

Noti che, per predefinitone, il valore dell'offset è **0**.



2.3 Autocompenso della Bussola fluxgate

Si riferisca al manuale della bussola prima di effettuare il procedimento d'autocompenso qui sotto.

Per riuscire un autocompenso, Lei deve navigare :

- Sopra un mare piatto e senza corrente,
- Lontano dalle grandi masse magnetiche come i carichi,
- in una zona libera che permette di effettuare un cerchio il cui diametro è circa 5 volte la lunghezza della barca,
- con una velocità costante di circa di 2 o 3 nodi.

Procedimento

1. Visualizzi il canale **rotta magnetica**,
2. Cominci a descrivere il circhio, poi metta il procedimento di autocompenso in moto premendo 2 secondi sul tasto ,
3. Il display indica allora sequenzialmente la rotta non compensata e trattini,
4. un unico giro* basta per realizzare correttamente l'autocompenso. Il display indica allora che l'autocompenso ha riuscito : il codice 3000 si visualizza alternativamente con i trattini.
5. Esca del modo autocompenso premendo 2 secondi sopra il tasto .

In caso di problema durante l'autocompenso, il display avvertirà il utilizzatore della causa del difetto indicando alternativamente, durante 5 secondi, il messaggio PAN col codice seguente :

- codice 1 : Abbandono per domanda dell'utilizzatore.
- codice 2 : Rivelazione di una gira nel senso opposto. Ricominci nel senso orario.
- codice 3 : Differenza tra 2 misure di rotta troppo importante. Riduca la velocità della sua barca a 2 o 3 nodi.
- codice 4 : Correzione di angolo superiore a 20°. In questo caso, ricominci la procedura di autocompenso.

In caso di errore di autocompenso, le misure non sono memorizzate e la bussola ritorna nel suo modo di funzionamento normale.

** Per la precedente generazione di bussola, il cui riferimento è 90-60-005, almeno tre giri devono essere fatti.*

3 INSTALLAZIONE

Questo capitolo descrive l'installazione e l'inizializzazione del **Performance** e del **DL18**.

IMPORTANTE :

- Legga questo manuale totalmente primo di cominciare l'installazione.
- Il collegamento elettrico sopra il **bus TOPLINE** deve essere effettuato con la cassa di connessione 90-60-417 (attrezzata di un limite di connessione per l'entrata NMEA).
- ? Utilizzi unicamente un cavo **bus TOPLINE** 20-61-001.
- Ogni intervento sopra il **bus TOPLINE** deve essere effettuato con l'installazione fuori di tensione.

3.1 Lista di pacco :

- Un **Multifunzione** attrezzato di tre metri di cavo **bus TOPLINE** e di un dado di blocco.
- Un manuale utilizzatore.
- Un cofano di protezione.

3.2 Lista di accessori

- Cassa di connessione bus TOPLINE standard : 90-60-121
- Cofano di protezione bianco : 90-60-301

3.3 Precauzioni di installazione

Prima di cominciare l'installazione, prenda il tempo di scegliere il luogo il più adeguato.

L'ubicazione del **PERFORMANCE** e del **DL18** deve essere :

- ? In modo tale che il timoniere possa leggere facilmente i dati,
- ? Collocato in un luogo allontanato degli scontri eventuali,
- ? A più di 40cm di una bussola magnetica,

3.4 Montaggio come un'applique sulla parete

Si assicuri che il posto è pulito, liscio e piatto. Verifichi che c'è abbastanza posto dietro della parete per far passare il cavo.

- effettui le perforazioni della figura ? 14 nel centro dell'ubicazione 147mmx 97mm
- pulisca la superficie di fissaggio con alcol,
- posi un giunto sottile di silicone sul perimetro di fissaggio,
- metta il cavo nel foro ? 14,
- collochi il display e stringa moderatamente il dado di fissaggio.

ATTENZIONE :

- Durante il fissaggio, stringa moderatamente il dado. Un serraggio eccessivo può provocare una spaccatura della cassa.
- Non utilizzi un mastice di collage per fissare il display.

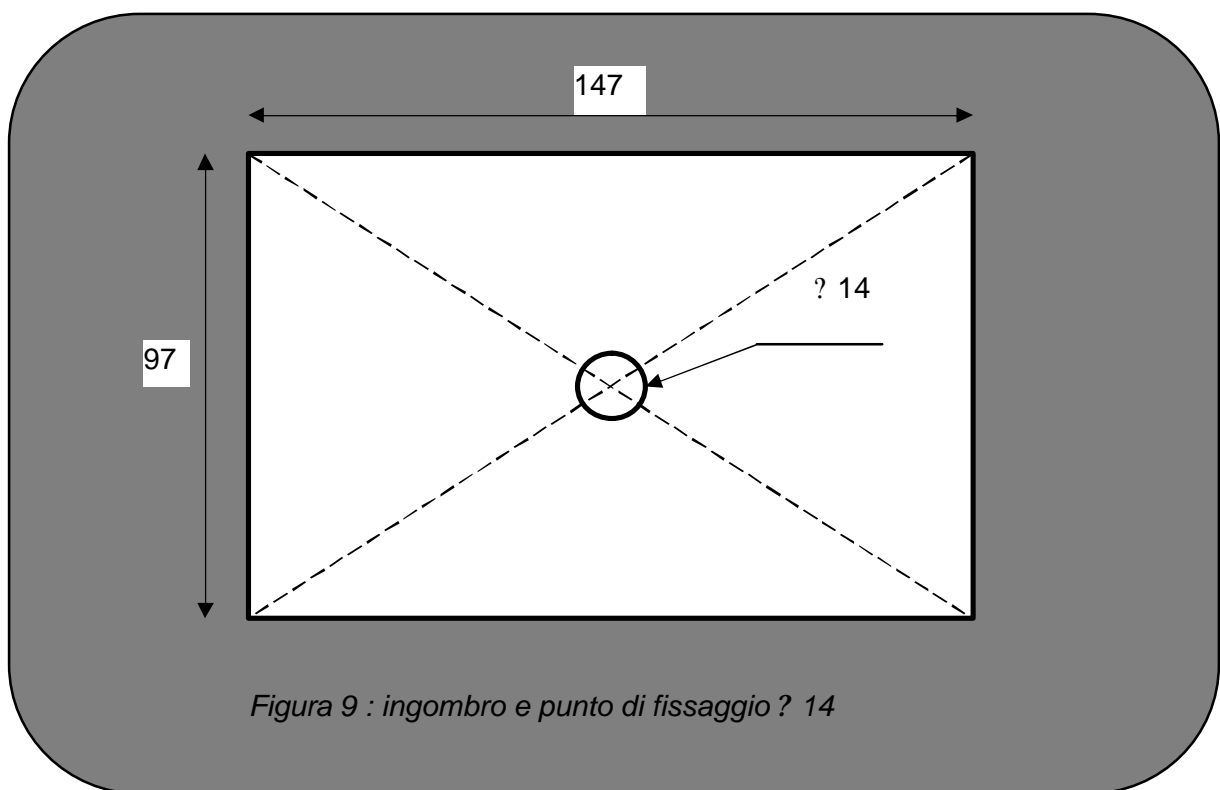
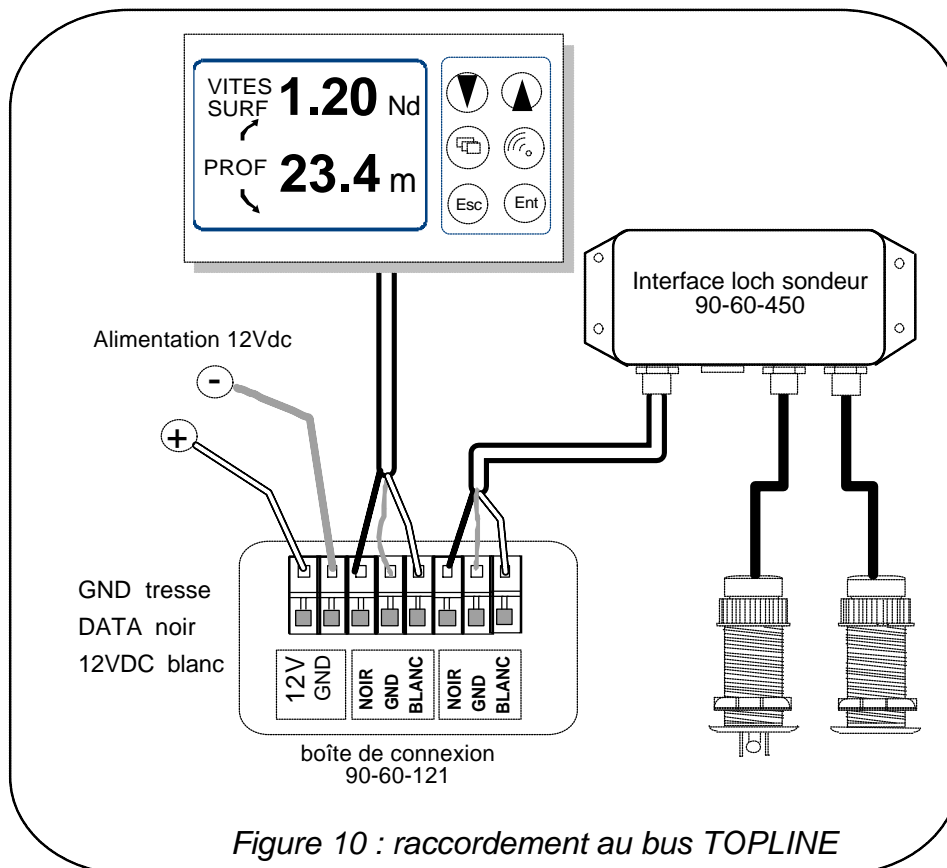


Figura 9 : ingombro e punto di fissaggio ? 14

3.5 Allacciamento al *bus Topline*

1. Faccia passare il cavo bus verso la cassa di connessione **TOPLINE** della sua installazione.
2. Allaci il cavo bus nella cassa di connessione.



Se Lei riduce la lunghezza del cavo bus, denudi e stagni i cavi primo di connettarli nella cassa di connessione.

3.6 Inizializzazione del *PERFORMANCE* e del *DL18*

Alla prima posta sotto tensione, Lei deve inizializzare il display per dargli un indirizzo. Il display è entregato nell'indirizzo **0**. Al momento dell'inizializzazione, quello si inserirà automaticamente nella lista degli strumenti del *bus TOPLINE* della sua installazione :



- ? o come maestro, all'indirizzo **1**, se questo indirizzo è libero sul bus,
- o come schiavo, se l'indirizzo **1** è occupato per un maestro, in un indirizzo libero compreso tra **2** e **20**.

3.6.1 Procedura di inizializzazione

- metta sotto tensione la sua installazione : il display indica durante un corto istante «**IND AFFI 0**»,
- prema sopra un tasto qualsiasi : il display indica « **CREAT LISTA** » o « **LISTA** »,
- il display è allora inizializzato.

3.6.2 Procedimento di reinizializzazione

Lei può aver bisogno di reinizializzare il display, per esempio per dedicargli un altro indirizzo.

- prema simultaneamente sopra i tasti  e ,
- il display indica un corto istante « **init IND 0** »,
- prema sopra un tasto qualsiasi : il display indica « **CREAT LISTA** » o « **LISTA** »,
- il TL 25 è inizializzato allora.

